

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

Ref. MA10000473/

No. de Rev. 1.1

StoColor FibrasilFecha de 19.08.2011
revisiónFecha de 19.08.2011
impresión**1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA****1.1 Identificador del producto**

StoColor Fibrasil

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Pintura para fachadas

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridadSto Ibérica S.L.U.
Polígono Industrial
Les Hortes del Camí Ral
Via Sergia, 32, nave 1
E - 08302 Mataró (Barcelona)Teléfono: 093 741 5972
Fax: 093 741 5974
info.es@stoeu.com
www.sto.esDepartamento Responsable
EspañaSto Ibérica S.L.U.
Manuel MartinoTeléfono: 093 741 5973
Fax: 093 741 5974
Móvil: 0646 811 995
m.martino@stoeu.com**1.4 Teléfono de emergencia**
España

Teléfono: +44 (0)1235 239 670

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

1999/45/CE:

Con categoría/características peligrosas

Frase(s) - R R52/53

Peligroso para el medio ambiente

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

2.2 Elementos de la etiqueta**Etiquetado de acuerdo con las Directivas CE (1999/45/CE)**

Frase(s) - R : R52/53

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frase(s) - S : S61

Evítese su liberación al medio ambiente.
Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

Ref. MA10000473/

No. de Rev. 1.1

StoColor FibrasilFecha de 19.08.2011
revisiónFecha de 19.08.2011
impresión

Contiene
3 Yodo 2-propinilbutilcarbamato
Puede provocar una reacción alérgica.

2.3 Otros peligros

El producto requiere un etiquetado de acuerdo a la norma de tejidos 67/548/EWG y el método de cálculo de la directriz CE 1999/45/EG en su versión más reciente.

3. COMPOSICIÓN/ INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Naturaleza química Pintura de dispersión para exteriores base agua

Tipo de producto Mezcla

Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS No. CE Número de registro	Clasificación (67/548/CEE)	Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)	Concentración [%]
3 Yodo 2-propinilbutilcarbamato	55406-53-6 259-627-5	Xn Xi N R20/22 R37, R41 R50 R43	Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H302 STOT SE 3; H335 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Skin Sens. 1; H317	≥ 0,1 - < 1
Terbutrina	886-50-0 212-950-5	N R50/53	Aquatic Chronic 1; H410 Aquatic Acute 1; H400	≥ 0,025 - < 0,25

Consejos adicionales

El texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.

Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

4. PRIMEROS AUXILIOS**4.1 Descripción de los primeros auxilios**

Recomendaciones generales En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta).

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

Ref. MA10000473/

No. de Rev. 1.1

StoColor FibrasilFecha de 19.08.2011
revisiónFecha de 19.08.2011
impresión

	Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. En caso de inconsciencia, mantener en posición ladeada y pedir consejo médico.
Inhalación	Llevar al aire libre. Mantener al paciente en reposo y abrigado. En caso de respiración irregular o parada respiratoria, administrar respiración artificial. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
Contacto con la piel	Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Lavar la piel a fondo con agua y jabón o utilizar una loción limpiadora reconocida para la piel. NUNCA usar solventes o diluyentes. Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.
Contacto con los ojos	En caso de contacto con los ojos, retirar las lentillas y enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Consultar a un médico.
Ingestión	Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. No provocar el vómito. Consulte al médico. Mantener en reposo.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas No hay información disponible.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamenteTratamiento Tratar sintomáticamente.
No hay información disponible.**5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS****5.1 Medios de extinción**Medios de extinción apropiados Espuma resistente al alcohol
Dióxido de carbono (CO₂)
Producto químico en polvo
Agua pulverizada

Medios de extinción no apropiados Chorro de agua de gran volumen

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezclaEl fuego puede producir un humo negro y denso conteniendo productos de combustión peligrosos (ver apartado 10).
La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud.**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

Ref. MA10000473/

No. de Rev. 1.1

StoColor FibrasilFecha de 19.08.2011
revisiónFecha de 19.08.2011
impresión

Consejos adicionales

El agua pulverizada puede ser utilizada para enfriar los contenedores cerrados.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**Asegúrese una ventilación apropiada.
No respirar los vapores.**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente**No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza**Contener del derrame y recogerlo con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra de diatomeas, vermiculita) y depositarlo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con la legislación local y nacional (ver sección 13).
Limpiar con detergentes. Evitar los disolventes.
Eliminar el material contaminado como desecho según ítem 13.
Limpiar a fondo la superficie contaminada.**6.4 Referencia a otras secciones**

Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Consejos para una manipulación segura

Evítese el contacto con los ojos y la piel.
Entrada prohibida a toda persona no autorizada.
Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.
Observe las disposiciones legales de seguridad y protección.

Medidas de higiene

Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.
No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
Quitar y lavar la ropa y los guantes contaminados, incluso el interior, antes de volverlos a usar.**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

Ref. MA10000473/

No. de Rev. 1.1

StoColor FibrasilFecha de 19.08.2011
revisiónFecha de 19.08.2011
impresión

Almacenar en envase original.
Observar las indicaciones de la etiqueta.
Proteger del frío, calor y luz del sol.

Indicaciones para el
almacenamiento conjuntoAlejar de agentes oxidantes y de sustancias fuertemente ácidas o
alcalinas.**7.3 Usos específicos finales**

Para mayor información véase también la ficha técnica del producto.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL**8.1 Parámetros de control****Límite(s) de exposición**

Componentes	No. CAS
Base	Parámetros de control

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

8.2 Controles de la exposición**Controles técnicos apropiados**

Asegure buena ventilación. De ser posible, utilice o instale un equipo extractor interno.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

- a) Protección de los ojos/ la cara Utilice gafas de seguridad para protegerse de la salpicadura de líquido.
- b) Protección de la piel
Protección de las manos Normalmente, no se requieren guantes protectores.
Durante los trabajos de pulverización se recomienda el uso de guantes protectores.

Tiempo de perforación: 480 min
Espesor mínimo: 0,11 mm
Guantes de caucho de nitrilo, p.ej. KCL 740 Dermatrill® (Kächele-Cama-Latex GmbH, Hotline: 0049(0)6659-87-300, www.kcl.de), o similar.
Se recomienda guantes protectores con forro de algodón.
Las partes de la piel que entran en contacto con el producto deben ser tratadas con cremas protectoras. Luego de un contacto no utilice el producto.
Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones de la Directiva de la UE 89/686/CEE y de la norma EN 374 derivado de ello.
La elección de un guante apropiado no depende unicamente de su material pero igualmente de otras particularidades calitativas y esto es diferente de un productor a otro.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

Ref. MA10000473/

No. de Rev. 1.1

StoColor FibrasilFecha de 19.08.2011
revisiónFecha de 19.08.2011
impresión**II****Protección Corporal**

indumentaria impermeable
Lavar la piel después de todo contacto con el producto.
NUNCA usar solventes o diluyentes.

c) Protección respiratoria

Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.
En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.
Los usuarios deberán utilizar un filtro para partículas P2 durante los trabajos de pulverización.

Controles de exposición medioambiental**Recomendaciones generales**

No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico	Viscoso
Color	blanco
Olor	Débil, característico
pH	aprox.7,5 - 8,5 a (20 °C)
Punto/intervalo de fusión	no aplicable
Punto /intervalo de ebullición	no aplicable
Punto de inflamación	no aplicable
Presión de vapor	no aplicable
Densidad relativa	aprox.1,36 g/cm ³ a 20 °C
Solubilidad en agua	totalmente miscible
Viscosidad, dinámica	aprox.4.000 mPa.s a 20 °C

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**10.1 Reactividad**

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

Ref. MA10000473/

No. de Rev. 1.1

StoColor FibrasilFecha de 19.08.2011
revisiónFecha de 19.08.2011
impresión

No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

10.2 Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas Esta información no está disponible.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse Estabilidad al seguir las disposiciones recomendadas para el almacenamiento y tratamiento del producto (véase párrafo 7).

10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse Ácidos y bases fuertes
Agentes oxidantes fuertes

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
En caso de incendio, pueden formarse productos peligrosos de descomposición, como:
Monóxido de carbono
Dióxido de carbono (CO₂)
óxidos de nitrógeno (NO_x)

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**11.1 Información sobre los efectos tóxicos**

a) Toxicidad aguda

Toxicidad oral aguda sin datos disponibles

Toxicidad aguda por inhalación sin datos disponibles

Toxicidad cutánea aguda sin datos disponibles

b) Irritación de la piel

Irritación de la piel No irrita la piel

c) Corrosividad

Irritación ocular No irrita los ojos

d) Sensibilización

Sensibilización No provoca sensibilización respiratoria.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

Ref. MA10000473/

No. de Rev. 1.1

StoColor Fibrasil

Fecha de 19.08.2011
revisión

Fecha de 19.08.2011
impresión

No provoca sensibilización a la piel.

Otra información

El producto no ha sido probado como tal. La preparación se realiza de acuerdo al método convencional (método de cálculo de la directriz CE 1999/45/EG) y graduado según los peligros toxicológicos (particularidades véase capítulo 2 y 3).

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1 Toxicidad

Toxicidad para los peces

• 3 Yodo 2-
propinilbutilcarbamato

CL50
Especies: *Oncorhynchus mykiss* (Trucha irisada)
Dosis: 0,01 - 0,1 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h

• Terbutrina

CL50
Especies: *Oncorhynchus mykiss* (Trucha irisada)
Dosis: > 1 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para las algas

• 3 Yodo 2-
propinilbutilcarbamato

CE50
Especies: *Desmodesmus subspicatus*
Dosis: 0,01 - 0,1 mg/l
Tiempo de exposición: 72 h

• Terbutrina

CE50
Especies: *Pseudokirchneriella subcapitata*
Dosis: 0,01 - 0,1 mg/l
Tiempo de exposición: 72 h

Toxicidad para dafnia

• 3 Yodo 2-
propinilbutilcarbamato

CE50
Especies: *Dafnia*
Dosis: 0,1 - 1 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h

• Terbutrina

CE50
Especies: *Dafnia*
Dosis: > 1 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h

12.2 Persistencia y degradabilidad

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

Ref. MA10000473/

No. de Rev. 1.1

StoColor Fibrasil

Fecha de 19.08.2011
revisión

Fecha de 19.08.2011
impresión

Biodegradabilidad sin datos disponibles

12.3 Potencial de bioacumulación

Bioacumulación sin datos disponibles

12.4 Movilidad en el suelo

Producto:

Movilidad sin datos disponibles

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

Producto:

Valoración Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como persistente, bioacumulativa ni tóxica (PBT)., Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada ser muy persistente ni bioacumulable (vPvB).

Información complementaria sobre la ecología

Información ecológica complementaria No dejar que se infiltre en las aguas subterráneas, aguas ni en la canalización.
Nocivo para los organismos acuáticos.
Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto El usuario es responsable de la correcta codificación y designación de los desechos que se originen.
Eliminar como un desecho especial de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales.

Envases contaminados Los envases vacíos son reciclados mediante sistemas de eliminación.

Número de identificación del residuo: 08.01.12: Residuos de pintura y barniz, distintos de los especificados en el código 08 01 11

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Mercancías sin peligro según ADR/RID, ADNR, Código-IMDG, ICAO/IATA-DGR

Precauciones particulares para los usuarios

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

Ref. MA10000473/

No. de Rev. 1.1

StoColor FibrasilFecha de 19.08.2011
revisiónFecha de 19.08.2011
impresión

Esta información no está disponible.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

Observaciones no aplicable

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**Directiva 2004/42/CE 1,0 %
14,3 g/l

Valor límite de la UE para el producto (cat. A/c) : 40 g/l. Contenido máx. 40 g/l en COV.

Otros regulaciones Observe las disposiciones legales de seguridad y protección.

15.2 Evaluación de la seguridad química

Esta información no está disponible.

16. OTRA INFORMACIÓN**El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3:**

R20/22	Nocivo por inhalación y por ingestión.
R37	Irrita las vías respiratorias.
R41	Riesgo de lesiones oculares graves.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R50	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3.

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

Ref. MA10000473/

No. de Rev. 1.1

StoColor Fibrasil

Fecha de 19.08.2011
revisión

Fecha de 19.08.2011
impresión

II

Otros datos

Provisionalmente, usted podrá comprobar que el etiquetado en los envases difiere de la ficha de datos de seguridad hasta que nuestras existencias hayan sido vendidas. Disculpe la molestia.

Las modificaciones referidas a la versión precedente aparecen indicadas al margen izquierdo. Los datos en esta ficha de seguridad corresponden al estado actual de conocimientos y están de acuerdo con la legislación nacional así como de la CE. Sin embargo, las condiciones de trabajo del usuario escapan a nuestro conocimiento y control. El usuario es responsable de la observación de todas las estipulaciones legales necesarias. Los datos en esta ficha de datos de seguridad describen los requisitos de seguridad de nuestro producto y no representa una garantía de las cualidades del producto.